



# Buku Petunjuk Pengoperasian dan Perawatan

---

## **PM620 dan PM622 Cold Planer**

---

JFC 1-UP (PM622)  
JCF 1-UP (PM622)  
JB9 1-UP (PM620)  
LH9 1-UP (PM620)

Bahasa: Petunjuk Asli



Pindai untuk mengakses informasi layanan terbaru, membeli media tambahan, dan berbelanja suku cadang Cat® asli.



## Informasi Keselamatan Penting

Sebagian besar kecelakaan yang meliputi pengoperasian, perawatan, dan perbaikan produk terutama disebabkan oleh kelalaian mengikuti aturan-aturan dasar keselamatan atau langkah-langkah pencegahan. Suatu kecelakaan seringkali dapat dihindari dengan mengenali situasi yang berpotensi menjadi bahaya sebelum kecelakaan tersebut terjadi. Seorang operator harus mewaspadai kemungkinan bahaya, termasuk faktor manusia yang dapat berdampak pada keselamatan. Operator juga harus telah menjalani pelatihan yang diperlukan, memiliki keterampilan serta peralatan untuk melakukan tugasnya dengan benar.

**Pengoperasian, pelumasan, perawatan, atau perbaikan yang tidak tepat pada produk ini dapat berisiko bahaya dan mengakibatkan cedera atau kematian.**

**Jangan operasikan atau lakukan pelumasan, perawatan, atau perbaikan apa pun pada produk ini, kecuali Anda diizinkan dan ditugasi untuk melakukan pekerjaan tersebut, dan telah membaca dan memahami informasi pengoperasian, pelumasan, perawatan, dan perbaikan.**

Langkah-langkah pencegahan dan peringatan untuk keselamatan disediakan dalam buku petunjuk ini serta pada produk. Apabila tanda peringatan bahaya ini tidak dipatuhi, dapat mengakibatkan cedera atau bahkan kematian pada diri anda atau orang lain.

Peringatan bahaya ditunjukkan oleh Simbol Peringatan Keselamatan dan diikuti Kata Petunjuk seperti BAHAYA, PERINGATAN, atau PERHATIAN. Label Peringatan Keselamatan PERINGATAN ditunjukkan di bawah.



Arti dari simbol peringatan keselamatan ini adalah sebagai berikut:

**Attention! (Perhatian!) Harap Waspada! Menyangkut Keselamatan Anda.**

Pesan yang muncul di bawah tanda peringatan menerangkan bahaya yang mungkin terjadi dan dapat dinyatakan dalam bentuk tertulis atau dalam bentuk gambar.

Daftar pengoperasian secara umum yang dapat menyebabkan kerusakan produk ditunjukkan oleh label "PEMBERITAHUAN" pada produk dan di publikasi ini.

**Caterpillar tidak dapat mengantisipasi semua keadaan yang mungkin turut berpotensi menimbulkan bahaya. Oleh karena itu, peringatan-peringatan yang terdapat dalam publikasi ini serta yang tertera pada produk tidak meliputi keseluruhannya. Anda tidak diperbolehkan menggunakan produk ini dengan cara apa pun selain dari yang disarankan dalam buku petunjuk ini tanpa terlebih dahulu memenuhi syarat bahwa Anda telah mempertimbangkan semua peraturan keselamatan dan langkah-langkah pencegahan yang berlaku untuk pengoperasian produk di lokasi penggunaan, termasuk peraturan khusus lokasi dan langkah-langkah pencegahan yang berlaku di lokasi kerja. Apabila menggunakan peralatan, prosedur, metode kerja atau teknik pengoperasian yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Caterpillar, pastikan bahwa hal tersebut memenuhi syarat dan aman bagi Anda dan orang lain. Anda juga harus memastikan bahwa Anda diizinkan untuk melakukan pekerjaan tersebut dan bahwa produk tidak akan menjadi rusak atau menjadi tidak aman oleh prosedur pengoperasian, pelumasan, perawatan, atau perbaikan yang akan Anda gunakan.**

Informasi, spesifikasi dan ilustrasi yang terdapat dalam publikasi ini didasarkan pada informasi yang tersedia pada saat publikasi ini ditulis. Spesifikasi, torsi, tekanan, pengukuran, penyetelan, ilustrasi, dan item lainnya dapat berubah sewaktu-waktu. Perubahan tersebut dapat memengaruhi servis yang diberikan pada produk. Dapatkan informasi lengkap dan terbaru sebelum mulai melakukan suatu pekerjaan. Dealer Cat memiliki sebagian besar informasi terbaru yang tersedia.

---

### PERHATIAN

**Saat dibutuhkan suku cadang pengganti untuk produk ini, Caterpillar merekomendasikan untuk menggunakan suku cadang pengganti Caterpillar® asli.**

**Suku cadang tertentu lainnya mungkin tidak memenuhi spesifikasi peralatan asli.**

**Sebelum suku cadang pengganti dipasang, pemilik/pengguna alat berat harus memastikan bahwa alat berat tetap memenuhi semua persyaratan yang berlaku.**

---

**Di Amerika Serikat, perawatan, penggantian, atau perbaikan perangkat dan sistem kontrol emisi dapat dilakukan berdasarkan penentuan perbaikan atau pilihan individu pemilik.**

## Daftar Isi

Kata Pengantar .....	5	Ruang Operator.....	47
<b>Bagian Keselamatan</b>		Struktur Pelindung (Perlindungan Operator) ..	47
Pesan Keselamatan .....	8	Informasi Mengenai Track.....	48
Pesan Tambahan .....	16	Informasi Mengenai Track.....	48
Informasi Umum Mengenai Keadaan Bahaya	20	<b>Bagian Informasi Tentang Produk</b>	
Pencegahan Bahaya Tergilas dan Terluka .....	24	Informasi Umum .....	49
Pencegahan Bahaya Luka Bakar .....	24	Informasi Mengenai Identifikasi .....	51
Pencegahan Bahaya Luka Bakar .....	25	<b>Bagian Pengoperasian</b>	
Pencegahan Kebakaran dan Ledakan.....	25	Sebelum Pengoperasian.....	56
Pencegahan Kebakaran dan Ledakan.....	29	Pengoperasian Alat Berat .....	58
Keselamatan dari kebakaran .....	33	Menghidupkan Engine .....	134
Lokasi Alat Pemadam Kebakaran.....	33	Penyetelan .....	135
Pencegahan Bahaya Petir .....	34	Servis Alat Berat.....	141
Pipa Saluran Bahan Bakar Tekanan Tinggi ....	34	Parkir .....	145
Sebelum Menghidupkan Engine .....	35	Informasi Pemindahan Alat.....	149
Menghidupkan Engine .....	35	Informasi Penarikan Alat.....	155
Kemampuan Pandang Terbatas .....	35	Menghidupkan Engine (Metode Alternatif) ...	160
Informasi Mengenai Kemampuan Pandang ...	36	<b>Bagian Perawatan</b>	
Pengoperasian .....	37	Jalan Akses untuk Melakukan Perawatan ....	162
Memarkir .....	39	Bagian Perawatan.....	164
Pengoperasian Pada Bidang Miring .....	40	Viskositas Pelumasan dan Kapasitas Pengisian Ulang .....	168
Menurunkan Peralatan Pada Saat Engine Mati .....	41	Jadwal Interval Perawatan .....	185
Informasi Tingkat Kebisingan dan Vibrasi.....	41	Jadwal Interval Perawatan .....	188
Informasi Tingkat Kebisingan dan Vibrasi.....	44	<b>Bagian Warranty</b>	
		Informasi Mengenai Penjaminan .....	281